

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **18 (1900)**

Heft 86

PDF erstellt am: **27.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 3 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borsizelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Register du commerce. — Sommation. — Schweizerische Emissionsbanken: Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nous, président du tribunal du district de Courtelary, attendu que l'action nominative portant le n° 69 d'une valeur de fr. 50, délivrée par la Société de fromagerie de Tramelan à Alfred Mathey, horloger, aux Reusilles, a été détruite lors d'un incendie ou a disparu dans ce sinistre: Sommons le détenteur inconnu de ce titre de le déposer au greffe du tribunal de Courtelary, dans le délai de 3 mois, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Courtelary, le 5 mars 1900.

Le président du tribunal:  
G. Gobat.

## Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Register principal — I. Registro principale

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Aarberg.

1900. 7. März. Inhaber der Firma **Sam. Brigger** in Lyss ist Samuel Brigger, alliié Hunziker, von Spiez, in Lyss. Natur des Geschäftes: Betrieb des Gasthofes zum Hirschen und Bäckerei. Geschäftslokal in Lyss.

## Bureau Bern.

7. März. Die im Handelsregister von Bern eingetragene **Aktiengesellschaft für ein Arbeiter-Vereinshaus der Stadt Bern** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1895, pag. 814; 1897, pag. 955, und 1898, pag. 1289) hat in den Sitzungen der Verwaltungskommission vom 16. Mai und 6. September 1899 am Platze der ausgeschiedenen Friedrich Thomet, Vicepräsident, Rudolf Strahlm, Sekretär, neu gewählt als Vicepräsident: Fritz Wyler, von Grindelwald, und als Sekretär: Emil Baumgartner, von Kirchliedach, beide in Bern. Die an Heinrich Wehn erteilte Prokura (S. H. A. B. 1897, pag. 955) wird hiermit widerrufen.

7. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **R. Salvisberg & Sohn** in Köniz (S. H. A. B. Nr. 53 vom 2. März 1895, pag. 221) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «H. Salvisberg».

Inhaber der Firma **H. Salvisberg** in Köniz ist Hermann Ferdinand Salvisberg, von Mühleberg, in Köniz. Natur des Geschäftes: Handelsmüllerei und Bäckerei. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «R. Salvisberg & Sohn».

## Bureau Biel.

7. März. Inhaber der Firma **F. Colomé** in Biel, mit Zweigniederlassung in Basel, ist Francisco Colomé, von Pla del Panadés (Spanien), wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Wirtschaft, Wein- und Spirituosenhandlung. Geschäftslokal in Biel: Marktgrasse Nr. 6. Geschäftslokal in Basel: Greifengasse Nr. 37.

## Bureau de Delémont.

7 mars. Sous la dénomination de **Société de Consommation des employés de chemins de fer de Delémont et environs (Consumgenossenschaft der Verkehrsangestellten von Delsberg und Umgebung)** il est constitué à Delémont une association qui a pour but de mettre en vente à des prix modérés des denrées alimentaires et autres objets d'usage journalier, de meilleure qualité possible. Les statuts portent la date du 14 janvier 1900. La durée de l'association est illimitée. La qualité de sociétaire s'acquiert par une adhésion écrite et par le paiement d'une finance d'entrée de fr. 3 et d'une somme de fr. 10 qui donne droit à une part ordinaire de sociétaire. Les employés domiciliés à Delémont qui n'auront pas fait une demande d'entrée avant le 1<sup>er</sup> mai 1900, ainsi que les personnes non employées de chemins de fer paieront une finance d'entrée de fr. 5. Le comité peut refuser l'admission des personnes dont les intérêts sont incompatibles avec ceux de la société. La qualité de sociétaire se perd par le décès, la démission et l'exclusion. Il est cependant réservé le droit aux survivants de faire reporter sur eux la qualité de sociétaire. Les sociétaires qui nuisent aux intérêts de l'association ou dont les achats annuels n'atteignent pas au moins la valeur de fr. 120 peuvent être exclus par le comité. Les membres exclus ont cependant un délai de 4 semaines pour recourir à la prochaine assemblée générale ordinaire. En aucun cas, la mise d'entrée ne sera restituée. Les membres démissionnaires ou exclus perdent en outre toute part au bénéfice net de l'exercice courant comme aussi à la fortune de l'association. L'avoir de l'association est l'unique garantie de ses obligations. La responsabilité personnelle des sociétaires n'existe pas. Après déductions des frais généraux et un amortissement sur le mobilier et les immeubles à fixer par le comité, le gain net restant sera réparti comme suit: 1<sup>o</sup> 80% aux sociétaires comme dividende de consommation; 2<sup>o</sup> 20% au fonds de réserve. Le fonds de réserve ne peut être employé que pour

couvrir les dépenses extraordinaires ou les pertes. Il ne lui sera plus attribué que le 10% du bénéfice net et le 90% du même bénéfice sera alloué aux sociétaires dès que le montant de ce fonds de réserve dépassera la valeur des marchandises et du mobilier inscrit à l'inventaire. Les personnes non employées de chemin de fer toucheront 1/3 de moins à la répartition; ceci est à fixer chaque fois par l'assemblée générale. La répartition aux membres de leur part aux bénéfices se fera proportionnellement au montant des achats, aux prix de détail, inscrit dans un carnet délivré à chaque sociétaire lors de son admission. Les organes de l'association sont: 1<sup>o</sup> l'assemblée générale; 2<sup>o</sup> le comité composé de neuf membres; 3<sup>o</sup> les vérificateurs des comptes ou censeurs. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président ou du vice-président signant collectivement avec un secrétaire ou le caissier. Le comité est composé de: 1<sup>o</sup> Gottlieb Messerli, de Uetendorf, sous-chef de gare, à Delémont; 2<sup>o</sup> Charles Helbling, de Jona, chef de train, à Delémont; 3<sup>o</sup> Auguste Borgeaud, de Penthalaz, commis, à Delémont; 4<sup>o</sup> Gustave Rubin, de Reichenbach, mécanicien, à Delémont; 5<sup>o</sup> Reinhard Wernli, de Thalheim, secrétaire du chef du dépôt, à Delémont; 6<sup>o</sup> Jean Voegelin, de Schwaderloch, mécanicien, à Delémont; 7<sup>o</sup> Jean Rohrer, de Grosshöchstetten, conducteur, à Delémont; 8<sup>o</sup> Albert Keller, de Meiringen, brigadier d'équipe, à Delémont; 9<sup>o</sup> Frédéric Bell, de Klein-Huningen, chef d'équipe, à Delémont. Le président est Gottlieb Messerli, sous-chef de gare, à Delémont; le vice-président est Charles Helbling, chef de train, à Delémont; les deux secrétaires sont: Auguste Borgeaud, commis, et Gustave Rubin, mécanicien, demeurant les deux à Delémont, et le caissier est Reinhard Wernli, secrétaire du chef du dépôt, à Delémont. Bureaux: Quartier de la gare, à Delémont.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Romont.

1900. 6 mars. La raison **François Menoud feu Pierre**, à Sommentier (F. o. s. du c. du 30 novembre 1889, n° 185), est radiée pour cause de cessation de commerce.

6 mars. La **Société de laiterie ou de fromagerie de Rue**, association ayant son siège à Rue (F. o. s. du c. du 23 février 1888, n° 23, page 184), a nommé président de la société Jules Panchaud, à Rue, en remplacement d'Henri Rouvenaz, et membre de la commission Joseph Magnin, fermier, à Rue, eu lieu et place d'Hilaire Bosson.

6 mars. La maison **François Dupraz**, à Rue (F. o. s. du c. du 24 avril 1897, n° 115, page 475), est radiée d'office ensuite de faillite de son chef.

## Aargau — Argovie — Argovia

## Bezirk Aarau

1900. 5. März. Die unter der Firma **Hess, frères, Filiale Aarau**, in Aarau bestehende Zweigniederlassung der Firma «Hess, frères», in Biel (S. H. A. B. 1888, pag. 205) ist erloschen.

Die Kollektivgesellschaft «Hess frères (Gebrüder Hess)», in Biel (eingetragen im Handelsregister von Biel am 26. Februar 1900 und publiziert im S. H. A. B. vom 1. März 1900, Nr. 75, pag. 303), welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt, hat in Aarau am 20. Januar 1900 eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma **Hess frères, Filiale Aarau**. Die Vertretung dieser Zweigniederlassung steht lediglich den Inhabern Salomon Hess-Sriber, in Solothurn; Gabriel Hess-Levy, in Biel, und Emanuel Hess-Rueff, in Basel, zu. Natur des Geschäftes: Manufakturwaren und Möbelhandlung. Geschäftslokal: Rathausgasse Nr. 5.

## Bezirk Baden.

5. März. Louis Ullmann, von Gailingen, in Baden; Alfred Guggenheim, von und in Konstanz, und Joseph Guggenheim, von Gailingen, in Arbon, haben unter der Firma **Ullmann & Cie.** in Baden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1900 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Herren- und Knabenkonfektion. Geschäftslokal: Badstrasse.

## Bezirk Muri.

6. März. Unter dem Namen **Feldschützengesellschaft Muri** besteht, mit Sitz in Muri, ein Verein, mit dem Zweck der allgemeinen Ausbildung im Schiesswesen. Die Statuten sind am 4. Februar 1900 festgestellt worden. Mitglied des Vereins kann jedermann werden, der in bürgerlichen Rechten und Ehren steht und einen guten Leumund besitzt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Vorstände, Aufnahmebeschluss der Generalversammlung und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von 3 Franken. Der jährliche Beitrag beträgt Fr. 2. Die Mitgliedschaft wird verloren durch Austritt (dieser kann jederzeit stattfinden und geschieht durch schriftliche Abmeldung beim Schützenmeister), durch Tod oder durch Ausschluss seitens der Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand und der Rechnungsausschuss. Namens des Vereins führen Schützenmeister und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Schützenmeister ist Carl Rey-Baur, von und in Muri; Aktuar ist Xaver Strehel, Wirt, von Birri, in Aristau.

## Sommation.

Les personnes à qui il peut être dû par la **Société Générale d'Assurance** sont invitées à produire leurs comptes jusqu'au 31 mars 1900 chez **M. E. L. Scholt**, 14, Corratierie, Genève. Passé ce délai, aucune réclamation ne sera admise.

(V. 8)

## 1<sup>er</sup> Bilan mensuel de

<sup>1)</sup> Inkl. Depositum bei der Centralstelle. <sup>2)</sup> Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen und Noten etc. <sup>3)</sup> Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine.  
<sup>4)</sup> Compris l'avoir au bureau central. <sup>5)</sup> Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. <sup>6)</sup> Compris effets sur place non rentrés.

1961-1962

<sup>\*)</sup> Rückzahlbar ohne oder mit ganz kurzer Kündigungsfrist. <sup>\*)</sup> Inkl. nicht erhobene Dividenden. <sup>10)</sup> Inkl. Hypotheken auf Liegenschaften.  
<sup>\*)</sup> Payable sans ou à courte dénonciation. <sup>\*)</sup> Compris dividendes non perçus. <sup>10)</sup> Compris les hypothèques sur immeubles.



## Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Januar 1900.

d'émission suisses (y compris les succursales)

janvier 1900.

## Actif

| Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme                                                                                                                                                                                                           |     |                            |     |                                               |     |                        |     |                |     | Feste Anlagen — Placements fixes |     |                         |     |             |     |                           |     |                                               |     | Ausstehendes, Dotations- und Aktienkapital |    | Total         | Nr. |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------|-----|-----------------------------------------------|-----|------------------------|-----|----------------|-----|----------------------------------|-----|-------------------------|-----|-------------|-----|---------------------------|-----|-----------------------------------------------|-----|--------------------------------------------|----|---------------|-----|----|
| Wechsel mit Faustpfand *)                                                                                                                                                                                                                                       |     | Konto-Korrent-Debitoren    |     | Schuldwechsel ohne Wechselverbindlichkeit     |     | Hypothekaranlagen      |     | Effekten       |     | Diverse*)                        |     | Mobilien und Immobilien |     | Kommanditen |     | Gesellschafts-Conti       |     | Capital non versé de dotations et sur actions |     |                                            |    |               |     |    |
| Avances sur nantissement *)                                                                                                                                                                                                                                     |     | Comptes courants débiteurs |     | Créances sans engagement par lettre de change |     | Créances hypothécaires |     | Effets publics |     | Divers *)                        |     | Meubles et immeubles    |     | Commandites |     | Comptes d'ordre (charges) |     |                                               |     |                                            |    |               |     |    |
| Fr.                                                                                                                                                                                                                                                             | Cl. | Fr.                        | Cl. | Fr.                                           | Cl. | Fr.                    | Cl. | Fr.            | Cl. | Fr.                              | Cl. | Fr.                     | Cl. | Fr.         | Cl. | Fr.                       | Cl. | Fr.                                           | Cl. |                                            |    |               |     |    |
| 492,859                                                                                                                                                                                                                                                         | 83  | 4,574,426                  | 55  | 3,831,552                                     | 15  | 46,710,415             | 29  | 4,218,950      | —   | —                                | —   | 171,000                 | —   | —           | —   | 1,246,461                 | 55  | —                                             | —   | 75,832,625                                 | 53 | 1             |     |    |
| 1,760,504                                                                                                                                                                                                                                                       | 75  | 571,186                    | 69  | 1,166,573                                     | 06  | 35,687,854             | 06  | 887,750        | —   | —                                | —   | 40,000                  | —   | —           | —   | 1,140,643                 | 17  | —                                             | —   | 44,146,167                                 | 58 | 2             |     |    |
| 10,000                                                                                                                                                                                                                                                          | —   | 85,838,282                 | 47  | 4,753,507                                     | 40  | 801,659                | —   | 8,592,892      | 90  | —                                | —   | 878,056                 | 96  | —           | —   | 150,555                   | 44  | —                                             | —   | 114,878,802                                | 92 | 3             |     |    |
| 5,920,570                                                                                                                                                                                                                                                       | —   | 9,774,697                  | 98  | —                                             | —   | 1,661,907              | 75  | 5,590,669      | 48  | 3,260                            | 30  | 70,000                  | —   | 554,599     | 20  | 883,006                   | 88  | —                                             | —   | 24,942,205                                 | 71 | 4             |     |    |
| —                                                                                                                                                                                                                                                               | —   | 3,779,844                  | 73  | 1,092,050                                     | —   | 244,261                | 70  | 2,314,063      | 33  | —                                | —   | 66,150                  | —   | 563,640     | —   | 1,689                     | 94  | —                                             | —   | 30,321,189                                 | 74 | 5             |     |    |
| 18,635                                                                                                                                                                                                                                                          | 55  | 1,848,686                  | 65  | —                                             | —   | 58,297                 | 15  | 874,282        | 15  | —                                | —   | 35,102                  | 62  | —           | —   | 20,185                    | 30  | 205,500                                       | —   | 4,475,514                                  | 85 | 6             |     |    |
| 506,848                                                                                                                                                                                                                                                         | 12  | 12,238,297                 | 28  | 8,715,507                                     | 75  | 86,875,396             | 88  | 2,622,917      | 25  | —                                | —   | 105,000                 | —   | —           | —   | 2,295,972                 | 02  | —                                             | —   | 149,165,265                                | 35 | 7             |     |    |
| 1,198,500                                                                                                                                                                                                                                                       | —   | 6,468,126                  | 62  | 1,597,082                                     | 75  | 83,908,472             | 46  | 3,238,497      | —   | —                                | —   | 143,000                 | —   | —           | —   | 359,884                   | 49  | —                                             | —   | 55,116,857                                 | 73 | 8             |     |    |
| 1,314,384                                                                                                                                                                                                                                                       | 80  | 11,525,131                 | 74  | 3,952,140                                     | 05  | 8,783,438              | 59  | 1,456,815      | 35  | —                                | —   | 463,330                 | 10  | —           | —   | 2,947                     | 19  | —                                             | —   | 34,742,536                                 | 70 | 9             |     |    |
| 1,186,825                                                                                                                                                                                                                                                       | 25  | 2,870,469                  | 35  | —                                             | —   | 401,213                | 68  | 7,589,042      | 80  | 14,712                           | 61  | 447,521                 | 50  | 581,527     | 15  | 64,183                    | 56  | 1,000,000                                     | —   | 19,550,098                                 | 16 | 10            |     |    |
| 10,377                                                                                                                                                                                                                                                          | —   | 7,465,865                  | 10  | 2,392,071                                     | 50  | 64,747,952             | 55  | 1,128,771      | —   | —                                | —   | 308,856                 | 75  | —           | —   | 1,983,382                 | 80  | —                                             | —   | 106,154,114                                | 55 | 11            |     |    |
| 781,000                                                                                                                                                                                                                                                         | —   | 6,012,520                  | 74  | 2,048,194                                     | —   | 18,031,187             | 21  | 10,669,426     | —   | —                                | —   | 40,100                  | —   | —           | —   | 678,141                   | 05  | —                                             | —   | 46,952,197                                 | 09 | 12            |     |    |
| 3,038,808                                                                                                                                                                                                                                                       | 90  | 9,119,001                  | 72  | 29,686,249                                    | 02  | 12,465,119             | 65  | 9,226,295      | 08  | —                                | —   | 10,262                  | 75  | —           | —   | 1,476,381                 | 24  | —                                             | —   | 76,196,212                                 | 71 | 13            |     |    |
| 2,646,300                                                                                                                                                                                                                                                       | —   | 617,872                    | 55  | —                                             | —   | —                      | —   | 7,288,662      | 10  | —                                | —   | 366,000                 | —   | —           | —   | 54,844                    | 75  | —                                             | —   | 43,583,889                                 | 85 | 14            |     |    |
| —                                                                                                                                                                                                                                                               | —   | 1,617,402                  | 40  | 9,937,792                                     | 75  | 1,450,323              | 30  | 1,415,853      | 65  | —                                | —   | —                       | —   | —           | —   | 89,482                    | 27  | —                                             | —   | 17,293,446                                 | 88 | 15            |     |    |
| 10,817,755                                                                                                                                                                                                                                                      | —   | 4,153,217                  | 64  | 1,121,700                                     | —   | —                      | —   | 5,276,929      | 10  | —                                | —   | 450,000                 | —   | —           | —   | 26,849                    | 11  | 4,000,000                                     | —   | 51,656,337                                 | 15 | 17            |     |    |
| 2,701,888                                                                                                                                                                                                                                                       | —   | 7,849,836                  | 60  | 6,002,214                                     | 50  | 3,907,372              | 72  | 6,365,590      | 20  | 6,570                            | 06  | 1,376,000               | —   | —           | —   | 388,162                   | 69  | 6,000,000                                     | —   | 41,501,950                                 | 84 | 18            |     |    |
| 5,005,739                                                                                                                                                                                                                                                       | 85  | 29,298,000                 | 39  | 14,679,319                                    | 80  | 146,390,217            | 27  | 6,721,992      | 43  | —                                | —   | 201,215                 | 79  | 162,927     | 30  | 2,625,353                 | —   | —                                             | —   | 275,659,436                                | 84 | 21            |     |    |
| 36,699                                                                                                                                                                                                                                                          | 05  | 3,519,256                  | 24  | 4,621,841                                     | 88  | 2,821,500              | 90  | 3,693,818      | 85  | —                                | —   | 274,706                 | —   | —           | —   | 220,634                   | 76  | —                                             | —   | 18,499,655                                 | 43 | 23            |     |    |
| —                                                                                                                                                                                                                                                               | —   | 2,924,753                  | 10  | 24,134                                        | 26  | 116,174                | 09  | 1,115,886      | 45  | —                                | —   | 128,000                 | —   | 13,000      | —   | 5,866                     | 60  | —                                             | —   | 6,885,248                                  | 59 | 24            |     |    |
| 6,627,716                                                                                                                                                                                                                                                       | 80  | 15,217,083                 | 23  | 11,024,406                                    | 10  | 9,140,801              | 71  | 10,237,160     | 10  | 200,979                          | 90  | 1,500,827               | 83  | 3,044,438   | 25  | 499,659                   | 45  | —                                             | —   | 92,065,888                                 | 05 | 26            |     |    |
| 128,000                                                                                                                                                                                                                                                         | —   | 1,434,074                  | 61  | —                                             | —   | 8,602,123              | 78  | 5,978,920      | 55  | —                                | —   | 11,636                  | 75  | —           | —   | 270,584                   | 05  | —                                             | —   | 12,359,110                                 | 12 | 27            |     |    |
| 697,177                                                                                                                                                                                                                                                         | 10  | 893,283                    | 35  | 2,008,817                                     | 61  | 698,703                | 67  | 1,125,825      | —   | —                                | —   | —                       | —   | —           | —   | 211,570                   | 35  | —                                             | —   | 6,047,360                                  | 23 | 28            |     |    |
| 445,345                                                                                                                                                                                                                                                         | —   | 5,571,451                  | 40  | 1,056,832                                     | 50  | 15,508,750             | 35  | 2,049,174      | 70  | 23,467                           | 13  | 257,027                 | 10  | —           | —   | 412,899                   | 31  | —                                             | —   | 38,455,212                                 | 14 | 30            |     |    |
| —                                                                                                                                                                                                                                                               | —   | 753,480                    | 85  | —                                             | —   | —                      | —   | 1,064,174      | 35  | 9,643                            | 89  | 159,000                 | —   | —           | —   | 17,085                    | 20  | —                                             | —   | 14,929,596                                 | 85 | 31            |     |    |
| 439,649                                                                                                                                                                                                                                                         | 89  | 652,603                    | 63  | 1,937,568                                     | —   | 11,890,267             | 36  | 854,442        | 92  | —                                | —   | 1,517                   | 30  | —           | —   | 917,793                   | 87  | —                                             | —   | 19,956,639                                 | 36 | 32            |     |    |
| 24,656                                                                                                                                                                                                                                                          | 60  | 2,868,795                  | 53  | 2,163,059                                     | 95  | 7,904,733              | 39  | 6,600,985      | —   | —                                | —   | 45,100                  | —   | —           | —   | 225,336                   | 92  | —                                             | —   | 22,012,301                                 | 83 | 33            |     |    |
| 805,010                                                                                                                                                                                                                                                         | —   | 2,838,074                  | 54  | 9,225,233                                     | 47  | 41,997,547             | —   | 3,599,466      | 40  | —                                | —   | 285,867                 | 08  | —           | —   | 1,226,930                 | 80  | —                                             | —   | 66,416,568                                 | 45 | 34            |     |    |
| 130,250                                                                                                                                                                                                                                                         | —   | 727,768                    | 78  | 426,099                                       | 48  | 3,146,431              | 13  | 950,515        | —   | —                                | —   | —                       | —   | —           | —   | 714                       | 50  | —                                             | —   | 6,531,543                                  | 06 | 35            |     |    |
| 327,900                                                                                                                                                                                                                                                         | —   | 1,729,929                  | 04  | 6,276,325                                     | 72  | 5,774,824              | 44  | 3,759,475      | —   | —                                | —   | 2,701                   | 30  | —           | —   | 563,059                   | 08  | —                                             | —   | 20,825,848                                 | 37 | 36            |     |    |
| 78,681                                                                                                                                                                                                                                                          | 75  | 3,956,343                  | 10  | 76,977                                        | 50  | 1,400,704              | 91  | 2,718,637      | 75  | —                                | —   | 252,529                 | 26  | 423,610     | 02  | 64,969                    | 82  | —                                             | —   | 12,590,417                                 | 76 | 37            |     |    |
| 588,677                                                                                                                                                                                                                                                         | 75  | 15,579,010                 | 73  | 1,070,328                                     | 67  | 16,575,459             | 86  | 8,242,929      | 30  | 194,399                          | 60  | 77,458                  | 52  | —           | —   | 2,444,213                 | 93  | —                                             | —   | 51,838,907                                 | 44 | 38            |     |    |
| 621,454                                                                                                                                                                                                                                                         | 30  | 3,761,046                  | 23  | 7,089,946                                     | 11  | 7,528,100              | 48  | 873,160        | —   | 6,042                            | 40  | 1,000                   | —   | —           | —   | 436,680                   | 55  | —                                             | —   | 22,656,238                                 | 17 | 39            |     |    |
| 321,100                                                                                                                                                                                                                                                         | —   | 3,472,606                  | 82  | —                                             | —   | —                      | —   | 2,698,532      | 50  | —                                | —   | 281,800                 | —   | —           | —   | 33,472                    | 81  | —                                             | —   | 10,314,210                                 | 79 | 40            |     |    |
| 48,717,614                                                                                                                                                                                                                                                      | 29  | 221,390,954                | 33  | 133,078,915                                   | 91  | 589,681,117            | 07  | 138,266,000    | 74  | 458,975                          | 89  | 8,449,769               | 50  | 5,295,671   | 92  | 21,089,510                | 45  | 11,205,500                                    | —   | 1,634,532,486                              | 87 |               |     |    |
| 1,082,815,963. 94                                                                                                                                                                                                                                               |     |                            |     |                                               |     |                        |     |                |     | 34,784,951. 87                   |     |                         |     |             |     |                           |     |                                               |     | Aktiven<br>Actif                           |    | 1,634,532,486 |     | 87 |
| *) Inkl. Wechsel zum Inkasso. *) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Grantrödel. *) Inkl. Liquidationen und Restanzen.<br>) Compris les effets à l'encaissement. *) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes. |     |                            |     |                                               |     |                        |     |                |     |                                  |     |                         |     |             |     |                           |     |                                               |     |                                            |    |               |     |    |

\*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. \*) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. \*) Inkl. Liquidationen und Restanzen.  
\*) Compris les effets à l'encaissement. \*) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. \*) Compris liquidations et soldes.

## Passif

| schulden<br>effets de change |     |                                |     | Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme |     |                                    |     |                |     |             |     | Eigene Gelder — Fonds propres |     |                                |     | Dotations- und Aktienkapital<br>Capital-actions et de dotation |     |            |     | Total       | Nr. |  |  |
|------------------------------|-----|--------------------------------|-----|-------------------------------------------------------|-----|------------------------------------|-----|----------------|-----|-------------|-----|-------------------------------|-----|--------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------|-----|------------|-----|-------------|-----|--|--|
| Tratten und<br>Acceptationen |     | Konto-Korrent-<br>Kreditoren   |     | Sparkassa-<br>einlagen                                |     | Depositscheine<br>und Obligationen |     | Feste Anleihen |     | Diverse 10) |     | Reservefonds                  |     | Gesellschafts-<br>Conti        |     | Einbezahlt                                                     |     | Ausstehend |     |             |     |  |  |
| Traites et<br>acceptations   |     | Comptes courants<br>créanciers |     | Dépôts en<br>caisse d'épargne                         |     | Bons de dépôts<br>et obligations   |     | Emprunts       |     | Divers 10)  |     | Fonds<br>de réserve           |     | Comptes d'ordres<br>(produits) |     | Versé                                                          |     | Dû         |     |             |     |  |  |
| Fr.                          | Cl. | Fr.                            | Cl. | Fr.                                                   | Cl. | Fr.                                | Cl. | Fr.            | Cl. | Fr.         | Cl. | Fr.                           | Cl. | Fr.                            | Cl. | Fr.                                                            | Cl. | Fr.        | Cl. | Fr.         | Cl. |  |  |
| 22,000                       | —   | —                              | —   | 28,409,509                                            | 71  | 20,987,700                         | —   | —              | —   | —           | —   | 2,114,657                     | 65  | 396,735                        | 81  | 7,000,000                                                      | —   | —          | —   | 75,832,625  | 53  |  |  |
| 5,176                        | 30  | 821,952                        | 26  | 6,062,479                                             | 75  | 29,581,000                         | —   | —              | —   | —           | —   | 1,504,744                     | 85  | 767,010                        | 15  | 3,000,000                                                      | —   | —          | —   | 44,146,167  | 58  |  |  |
| 1,502                        | 10  | 23,437,249                     | 62  | —                                                     | —   | 2,086,500                          | —   | 15,000,000     | —   | —           | —   | 904,095                       | 35  | 1,202,062                      | 28  | 10,000,000                                                     | —   | —          | —   | 114,878,802 | 92  |  |  |
| —                            | —   | 201,709                        | 31  | 8,700,396                                             | 23  | 4,489,445                          | 72  | —              | —   | —           | —   | 20,000                        | —   | 1,063,842                      | 84  | 1,625,000                                                      | —   | —          | —   | 24,942,205  | 71  |  |  |
| —                            | —   | —                              | —   | —                                                     | —   | —                                  | —   | —              | —   | —           | —   | 1,800,000                     | —   | 800,758                        | 86  | 9,000,000                                                      | —   | —          | —   | 30,321,189  | 74  |  |  |
| —                            | —   | 143,255                        | 85  | 780,496                                               | 16  | 1,101,963                          | 66  | —              | —   | —           | —   | 191,600                       | —   | 74,998                         | 57  | 794,500                                                        | —   | 205,500    | —   | 4,475,514   | 85  |  |  |
| 1,964,831                    | 45  | 10,514,426                     | 98  | 17,868,619                                            | 68  | 72,647,130                         | —   | —              | —   | —           | —   | 1,350,000                     | —   | 1,667,548                      | 55  | 5,000,000                                                      | —   | —          | —   | 149,165,265 | 35  |  |  |
| 40,668                       | 67  | 135,618                        | —   | 4,270,905                                             | 03  | 32,227,850                         | —   | —              | —   | —           | —   | 600,000                       | —   | 646,875                        | 43  | 6,000,000                                                      | —   | —          | —   | 55,116,357  | 73  |  |  |
| 1,861,435                    | 02  | —                              | —   | 5,327,223                                             | 76  | 9,987,221                          | 45  | —              | —   | 662,387     | 07  | 988,489                       | 18  | 6,037                          | 91  | 4,500,000                                                      | —   | —          | —   | 34,742,536  | 70  |  |  |
| 227,249                      | 60  | 1,754,945                      | —   | 7,651,723                                             | 75  | 3,261,900                          | —   | —              | —   | —           | —   | 350,000                       | —   | 239,116                        | 89  | 1,000,000                                                      | —   | 1,000,000  | —   | 19,550,098  | 16  |  |  |
| 253,044                      | 50  | 4,601,039                      | 80  | 10,960,807                                            | 60  | 48,940,609                         | 90  | —              | —   | —           | —   | 2,100,000                     | —   | 1,700,759                      | 70  | 8,000,000                                                      | —   | —          | —   | 106,154,114 | 55  |  |  |
| 30,000                       | —   | 1,598,071                      | 20  | 12,186,897                                            | 65  | 22,084,250                         | —   | —              | —   | —           | —   | 1,918,977                     | —   | 385,447                        | 39  | 2,000,000                                                      | —   | —          | —   | 46,932,197  | 09  |  |  |
| 1,080                        | 60  | —                              | —   | 36,188,282                                            | 49  | 19,811,600                         | —   | 998,840        | —   | —           | —   | 1,891,000                     | —   | 1,070,197                      | 21  | 8,000,000                                                      | —   | —          | —   | 76,196,212  | 71  |  |  |
| —                            | —   | —                              | —   | 74,927                                                | 10  | —                                  | —   | —              | —   | —           | —   | 500,000                       | —   | 696,888                        | 65  | 12,000,000                                                     | —   | —          | —   | 43,588,389  | 85  |  |  |
| —                            | —   | —                              | —   | 6,183,855                                             | 64  | 2,753,824                          | 50  | —              | —   | —           | —   | 400,000                       | —   | 152,064                        | 13  | 2,000,000                                                      | —   | —          | —   | 17,293,446  | 83  |  |  |
| 900,000                      | —   | 3,108,484                      | 53  | —                                                     | —   | —                                  | —   | —              | —   | —           | —   | 1,000,000                     | —   | 1,029,988                      | 88  | 12,000,000                                                     | —   | 4,000,000  | —   | 51,656,887  | 15  |  |  |
| 226,500                      | —   | 4,662,618                      | 35  | 1,869,374                                             | —   | 6,862,605                          | 40  | 7,461,500      | —   | —           | —   | 545,000                       | —   | 813,671                        | 82  | 6,000,000                                                      | —   | 6,000,000  | —   | 41,501,960  | 84  |  |  |
| 5,937,784                    | 18  | —                              | —   | 46,614,961                                            | 49  | 121,917,000                        | —   | —              | —   | —           | —   | 8,200,000                     | —   | 1,100,816                      | 61  | 20,000,000                                                     | —   | —          | —   | 275,659,436 | 34  |  |  |
| 1,409,621                    | 96  | 2,314,790                      | 60  | —                                                     | —   | 8,770,620                          | —   | —              | —   | —           | —   | 584,924                       | 70  | 284,854                        | 74  | 3,000,000                                                      | —   | —          | —   | 18,499,655  | 43  |  |  |
| —                            | —   | —                              | —   | 1,355,428                                             | 25  | 489,436                            | —   | —              | —   | —           | —   | 302,000                       | —   | 6,942                          | 96  | 2,400,000                                                      | —   | —          | —   | 6,685,248   | 59  |  |  |
| —                            | —   | —                              | —   | —                                                     | —   | 89,246,219                         | 76  | —              | —   | —           | —   | 4,575,945                     | —   | 2,654,608                      | 72  | 12,000,000                                                     | —   | —          | —   | 92,065,888  | 05  |  |  |
| —                            | —   | 129,283                        | 79  | 9,219,647                                             | 05  | —                                  | —   | —              | —   | —           | —   | 290,000                       | —   | 470,179                        | 23  | 750,000                                                        | —   | —          | —   | 12,359,110  | 12  |  |  |
| —                            | —   | —                              | —   | 2,144,136                                             | 27  | 1,593,500                          | —   | —              | —   | —           | —   | 113,050                       | —   | 237,871                        | 56  | 500,000                                                        | —   | —          | —   | 6,047,360   | 23  |  |  |
| —                            | —   | 1,065,877                      | 25  | 3,948,049                                             | 69  | 12,715,782                         | 67  | —              | —   | —           | —   | 489,649                       | —   | 489,649                        | 64  | 4,000,000                                                      | —   | —          | —   | 38,485,212  | 14  |  |  |
| —                            | —   | 628,306                        | 95  | —                                                     | —   | 1,290,500                          | —   | —              | —   | —           | —   | 75,000                        | —   | 313,303                        | 21  | 4,000,000                                                      | —   | —          | —   | 14,222,596  | 85  |  |  |
| —                            | —   | —                              | —   | 2,031,054                                             | 45  | 11,465,451                         | —   | —              | —   | —           | —   | 295,302                       | 06  | 689,902                        | 86  | 1,500,000                                                      | —   | —          | —   | 19,958,639  | 36  |  |  |
| 32,010                       | 15  | —                              | —   | 16,073,219                                            | 30  | 203,820                            | —   | —              | —   | —           | —   | 500,000                       | —   | 156,476                        | 97  | 1,500,000                                                      | —   | —          | —   | 32,013,291  | 83  |  |  |
| 12,460                       | —   | 1,918,949                      | 18  | 24,117,503                                            | 85  | 25,658,384                         | 85  | —              | —   | —           | —   | 1,120,000                     | —   | 232,525                        | 82  | 5,000,000                                                      | —   | —          | —   | 66,416,508  | 45  |  |  |
| 11,488                       | 58  | —                              | —   | 2,441,810                                             | 80  | 2,127,716                          | 76  | —              | —   | —           | —   | 180,528                       | 97  | 6,938                          | 64  | 500,000                                                        | —   | —          | —   | 6,531,543   | 06  |  |  |
| 76,473                       | 50  | —                              | —   | 9,198,878                                             | 03  | 5,277,351                          | 43  | —              | —   | —           | —   | 302,000                       | —   | 754,281                        | 06  | 1,500,000                                                      | —   | —          | —   | 20,335,848  | 87  |  |  |
| —                            | —   | 2,543,422                      | 80  | 4,039,917                                             | 37  | 1,972,933                          | 40  | —              | —   | —           | —   | —                             | —   | 186,501                        | 50  | 1,500,000                                                      | —   | —          | —   | 13,590,412  | 24  |  |  |
| —                            | —   | 6,280,812                      | 67  | —                                                     | —   | 7,792,895                          | 63  | 2,728,200      | —   | 10,536      | 60  | 729,931                       | 86  | 1,625,668                      | 14  | 21,000,000                                                     | —   | —          | —   | 61,552,207  | 44  |  |  |
| —                            | —   | 69,113                         | —   | 9,147,868                                             | 53  | 6,911,100                          | —   | —              | —   | 125,000     | —   | 209,000                       | —   | 155,813                        | 36  | 2,000,000                                                      | —   | —          | —   | 33,652,908  | 17  |  |  |
| 10,973                       | 50  | 1,196,408                      | 76  | 2,793,781                                             | 08  | 1,146,354                          | 51  | —              | —   | —           | —   | 341,198                       | 50  | 144,826                        | 40  | 1,000,000                                                      | —   | —          | —   | 10,014,210  | 79  |  |  |
| 13,028,795                   | 11  | 87,121,830                     | 80  | 281,106,945                                           | 19  | 620,707,900                        | 52  | 26,188,540     | —   | 797,923     | 67  | 55,886,444                    | 62  | 22,144,107                     | 80  | 175,069,500                                                    | —   | 11,205,600 | —   | —           | —   |  |  |
|                              |     |                                |     | 896,921,689 13                                        |     |                                    |     |                |     |             |     | 58,030,552 42                 |     |                                |     | 186,276,000 —                                                  |     |            |     |             |     |  |  |



**General-Monats-Bilanz vom 31. Januar 1900**  
*verglichen mit dem Vormonat.*

|                                                   | 31. Dezember  |     | 31. Januar    |     |
|---------------------------------------------------|---------------|-----|---------------|-----|
|                                                   | Fr.           | Ct. | Fr.           | Ct. |
| <b>Passiven.</b>                                  |               |     |               |     |
| Noten in Händen Dritter                           | 216,186,200   | —   | 194,910,000   | —   |
| Eigene und andere Noten in Kassa                  | 12,763,800    | —   | 81,985,750    | —   |
| Noten-Emission                                    | 228,900,000   | —   | 226,895,750   | —   |
| Giro- und Checks-Konti                            | 22,745,944    | 06  | 24,356,780    | 57  |
| Depositen- und Kassascheine                       | 8,995,659     | 86  | 4,139,096     | 16  |
| Emissionsbanken und Zweiganstalten                | 96,296,128    | 89  | 96,809,874    | 90  |
| Korrespondenten-Kreditoren                        | 18,800,605    | 23  | 15,958,996    | 64  |
| Konto-Korrent-Kreditoren                          | 106,181,419   | 04  | 108,767,248   | 26  |
| Diverse                                           | 563,825       | 59  | 688,394       | 58  |
| Andere kurzfristige Schulden                      | 248,088,882   | 67  | 250,670,891   | 06  |
| Eigen-Wechsel                                     | 8,873,219     | 15  | 8,715,359     | 10  |
| Tratten und Acceptationen                         | 18,157,140    | 17  | 18,028,795    | 11  |
| Wechsel-Schulden                                  | 17,080,859    | 32  | 16,789,154    | 21  |
| Konto-Korrent-Kreditoren                          | 65,765,010    | 60  | 67,121,380    | 80  |
| Sparkassa-Einlagen                                | 274,785,177   | 12  | 281,105,945   | 19  |
| Depositen-Scheine und Obligationen                | 518,580,615   | 05  | 520,707,900   | 52  |
| Feste Anleihen                                    | 27,229,500    | —   | 26,188,540    | —   |
| Diverse                                           | 526,161       | 97  | 797,922       | 67  |
| Andere Schulden auf Zeit                          | 881,586,464   | 74  | 896,921,639   | 18  |
| Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher | 34,866,018    | 02  | 85,886,444    | 62  |
| Gesellschafts-Konti                               | 57,183,489    | 49  | 22,144,107    | 80  |
| Eingezahltes Kapital                              | 174,975,000   | —   | 175,069,500   | —   |
| Eigene Gelder                                     | 266,474,507   | 51  | 283,100,052   | 42  |
| Ausstehendes Kapital                              | 11,300,000    | —   | 11,205,500    | —   |
|                                                   | 1,658,574,714 | 24  | 1,634,582,486 | 87  |
| <b>Aktiven.</b>                                   |               |     |               |     |
| Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation      | 90,044,440    | —   | 85,342,720    | —   |
| Verfügbare Barschaft                              | 18,216,346    | 85  | 24,280,185    | —   |
| Eigene Noten                                      | 3,788,800     | —   | 18,559,000    | —   |
| Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken     | 8,974,900     | —   | 18,446,760    | —   |
| Uebrige Kassabestände                             | 1,897,470     | 48  | 1,671,528     | 41  |
| Kassa                                             | 122,422,057   | 33  | 143,280,133   | 41  |
| Emissionsbanken und Zweiganstalten                | 101,237,836   | 37  | 101,478,474   | 74  |
| Korrespondenten-Debitoren                         | 37,680,678    | 57  | 38,484,689    | 98  |
| Diverse                                           | 1,000,012     | 68  | 2,079,159     | 67  |
| Kurzfristige Guthaben                             | 189,868,022   | 62  | 142,042,323   | 65  |
| Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)        | 163,885,082   | 88  | 146,584,997   | 77  |
| Wechsel auf das Ausland                           | 23,569,581    | 52  | 25,101,001    | 94  |
| Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)           | 48,170,565    | 57  | 48,717,614    | 29  |
| Wechselforderungen                                | 285,915,179   | 92  | 220,408,614   | —   |
| Konto-Korrent-Debitoren                           | 225,044,547   | 18  | 221,880,954   | 38  |
| Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit         | 132,514,254   | 57  | 183,073,931   | 81  |
| Hypothek-Anlagen                                  | 584,271,517   | 85  | 559,685,117   | 87  |
| Effekten (öffentliche Wertpapiere)                | 140,016,890   | 94  | 158,265,000   | 74  |
| Liquidationen und Diverse                         | 760,308       | 14  | 468,978       | 89  |
| Andere Forderungen auf Zeit                       | 1,082,607,518 | 68  | 1,082,815,968 | 94  |
| Mobilien und Immobilien                           | 8,719,928     | 98  | 8,449,769     | 50  |
| Kommanditen und Beteiligungen                     | 5,342,125     | 54  | 5,295,671     | 92  |
| Gesellschafts-Konti                               | 47,400,526    | 17  | 21,089,510    | 45  |
| Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti             | 61,461,985    | 69  | 84,784,951    | 87  |
| Ausstehendes Kapital                              | 11,300,000    | —   | 11,205,500    | —   |
|                                                   | 1,658,574,714 | 24  | 1,634,582,486 | 87  |

## Banques d'émission suisses.

**Bilan général mensuel du 31 janvier 1900**  
*comparé avec le mois précédent.*

|                                                    | 31 décembre          |           | 31 janvier           |           |
|----------------------------------------------------|----------------------|-----------|----------------------|-----------|
|                                                    | Fr.                  | Ct.       | Fr.                  | Ct.       |
| <b>Passif.</b>                                     |                      |           |                      |           |
| Billets en mains de tiers                          | 216,186,200          | —         | 194,010,000          | —         |
| Propres billets et autres billets en caisse        | 12,768,900           | —         | 31,986,750           | —         |
| <b>Emission de billets</b>                         | <b>228,900,000</b>   | <b>—</b>  | <b>226,896,750</b>   | <b>—</b>  |
| Comptes de virement et de chèques                  | 22,745,944           | 06        | 24,856,780           | 57        |
| Bons de caisse et de dépôts                        | 8,996,659            | 86        | 4,189,096            | 16        |
| Banques d'émission et succursales                  | 96,296,128           | 89        | 96,809,874           | 90        |
| Correspondants créanciers                          | 18,800,606           | 28        | 15,958,998           | 64        |
| Comptes-courants créanciers                        | 106,181,419          | 04        | 108,767,248          | 58        |
| Divers                                             | 568,626              | 59        | 638,394              | 23        |
| <b>Autres engagements à courte échéance</b>        | <b>248,088,882</b>   | <b>67</b> | <b>250,670,381</b>   | <b>06</b> |
| Billets à ordre                                    | 8,873,219            | 15        | 3,715,839            | 10        |
| Traites et acceptations                            | 13,157,140           | 17        | 18,028,795           | 11        |
| <b>Engagements par effets de change</b>            | <b>17,080,859</b>    | <b>32</b> | <b>16,789,154</b>    | <b>21</b> |
| Comptes-courants créanciers                        | 65,766,010           | 60        | 67,121,330           | 50        |
| Dépôts en caisse d'épargne                         | 274,785,177          | 13        | 281,106,945          | 19        |
| Bons de dépôt et obligations                       | 518,680,615          | 05        | 520,707,900          | 62        |
| Emprunts fixes                                     | 27,229,500           | —         | 26,188,540           | —         |
| Divers                                             | 526,161              | 97        | 797,922              | 67        |
| <b>Autres engagements à terme</b>                  | <b>881,886,464</b>   | <b>74</b> | <b>885,921,689</b>   | <b>18</b> |
| Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire       | 84,866,018           | 02        | 85,886,444           | 62        |
| Comptes d'ordre                                    | 57,138,489           | 49        | 22,144,107           | 60        |
| Capital versé                                      | 174,976,500          | —         | 175,069,500          | —         |
| <b>Fonds propres</b>                               | <b>266,474,507</b>   | <b>51</b> | <b>283,100,052</b>   | <b>42</b> |
| <b>Capital non versé</b>                           | <b>11,800,000</b>    | <b>—</b>  | <b>11,205,500</b>    | <b>—</b>  |
|                                                    | <b>1,653,574,714</b> | <b>24</b> | <b>1,634,532,436</b> | <b>87</b> |
| <b>Actif.</b>                                      |                      |           |                      |           |
| Couverture légale des billets en circulation       | 90,044,440           | —         | 85,342,720           | —         |
| Espèces disponibles                                | 18,216,346           | 85        | 24,280,135           | —         |
| Propres billets                                    | 8,785,900            | —         | 15,659,000           | —         |
| Billets des autres banques d'émission suisses      | 5,974,900            | —         | 15,446,760           | —         |
| Autres valeurs en caisse                           | 1,897,470            | 48        | 1,671,538            | 41        |
| <b>Caisse</b>                                      | <b>122,422,057</b>   | <b>38</b> | <b>143,280,133</b>   | <b>41</b> |
| Banques d'émission et succursales                  | 101,287,336          | 37        | 101,478,474          | 68        |
| Correspondants débiteurs                           | 37,680,678           | 57        | 38,544,689           | —         |
| Divers                                             | 1,900,012            | 68        | 2,079,159            | 97        |
| <b>Créances à courte échéance</b>                  | <b>189,868,022</b>   | <b>62</b> | <b>142,042,323</b>   | <b>65</b> |
| Effets escomptés sur la Suisse (y compris avances) | 168,895,082          | 88        | 146,584,997          | 77        |
| Effets sur l'étranger                              | 28,859,581           | 52        | 25,101,001           | 94        |
| Avances sur nantissement (y compris warrants)      | 45,170,566           | 57        | 48,717,614           | 28        |
| <b>Créances sur lettres de change</b>              | <b>285,915,179</b>   | <b>92</b> | <b>220,403,614</b>   | <b>81</b> |
| Comptes-courants débiteurs                         | 225,044,547          | 18        | 221,330,954          | 83        |
| Obligations sans engagement par lettres de change  | 182,514,254          | 57        | 133,078,915          | 91        |
| Créances hypothécaires                             | 584,271,517          | 85        | 589,681,117          | 07        |
| Effets publics                                     | 140,016,890          | 94        | 132,266,000          | 74        |
| Liquidations et divers                             | 760,303              | 14        | 468,975              | 89        |
| <b>Autres créances à terme</b>                     | <b>1,082,607,518</b> | <b>68</b> | <b>1,082,815,963</b> | <b>94</b> |
| Mobilier et immobilier                             | 8,719,293            | 98        | 8,449,769            | 50        |
| Commandites et participations                      | 5,842,125            | 54        | 5,295,671            | 92        |
| Comptes d'ordre                                    | 47,400,528           | 17        | 21,089,510           | 45        |
| <b>Placements fixes et comptes d'ordre</b>         | <b>61,461,965</b>    | <b>69</b> | <b>34,784,961</b>    | <b>97</b> |
| <b>Capital non versé</b>                           | <b>11,800,000</b>    | <b>—</b>  | <b>11,205,500</b>    | <b>—</b>  |
|                                                    | <b>1,653,574,714</b> | <b>24</b> | <b>1,634,532,436</b> | <b>87</b> |

Annoucen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces:  
**Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**

## Westschweizerisches Technikum in Biel.

### Fachschulen:

- 1) Die Uhrmacherschule mit Specialabteilungen für Rhabilleure und Remonteure.
- 2) Die Schule für Elektrotechniker, Maschinentechniker, Monteure und Klein- und Feinmechaniker.
- 3) Die kunstgewerblich-bautechnische Schule, inkl. Gravir- und Ciselier-Abteilung.
- 4) Die Verkehrsschule, umfassend die Eisenbahn-, Post-, Telegraphen- und Zellschule.

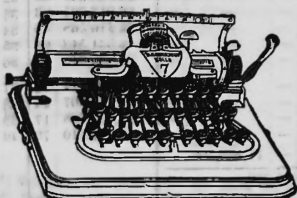
Der Unterricht wird in deutscher und französischer Sprache erteilt und berücksichtigt sowohl die theoretische als die praktische Ausbildung der Schüler. Zum Eintritt ist das zurückgelegte 15. Altersjahr erforderlich. Für die Unterbringung der Schüler in zwei Familien, sowohl deutscher als französischer

**Ziele.** den 6. März 1900. Der Präsident der Aufsichtskommission:

(360)

**J. Hofmann-Moll.**

**Die Blickensderfer Nr. 7 (neuestes Modell).**



**Vollkommenste Klaviatur-Maschine.  
Sichtbare Schrift, Tabulator etc.  
Feinste inländische Referenzen. Auch  
auf Ratenzahlung erhältlich.**

(19) Modell 7 (5 Kg) Fr. 300.  
» 5 (3 ») » 220.

Wiederverkäufer Rabatt.

Kataloge durch den Alleinvertreter:

**F. Seiler-Wethli,**

Zeltweg Nr. 7, **Zürich.** — Telephon Nr. 2948.

# Luftgas! Luftgas!

**Gebrüder Burger, Emmishofen (Thurg.).**

Specialgeschäft für Beleuchtungswesen.

**Luftgas. — Acetylen. — Elektrisches Licht.**

**Generalvertretung der Amberger Gasmaschinenfabrik.**

**Prachtvolles, weisses, ruhiges Licht.**

Das erzeugte Gas ist nicht explosierbar, hat keine giftigen Stoffe, vollständig russ- und dunstfrei. Der Motor kann in jedem kleinen Raume untergebracht werden, bedarf keiner Wartung, einfachste Bedienung, Vorkenntnisse in keiner Weise nötig.

Preise im Verhältniß zu andern Lichtquellen:

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| 16 Kerzen elektrisches Glühlicht pro Stunde | 4,37 Cts. |
|---------------------------------------------|-----------|

|    |   |           |   |   |   |      |   |
|----|---|-----------|---|---|---|------|---|
| 16 | » | Acetylen  | » | » | » | 3,00 | » |
| 46 | » | Petroleum | » | » | » | 2,25 | » |

|    |   |                  |   |   |      |   |
|----|---|------------------|---|---|------|---|
| 16 | » | Petroleum        | » | » | 2,25 | » |
| 16 | » | Amberger Luftgas | » | » | 0.81 | » |

stet die 60 kerzige Luftgas-Glühlichtflamme pro S

Prima Zeugnisse von Staatsstellen, Behörden, Fabriken, Hotels, Privaten,  
sowie Prospekte und Zeichnungen gerne zur Verfügung. (1763)

**Kündig, Wunderli & C<sup>ie</sup>,**  
**Uster (Kt. Zürich).** (117)

== Specialfabrik für ==  
**Schmirgel-, Schleif- und Poliermaschinen**  
 und Schmirgelwaren jeder Art.

## Ventilatoren

für Schmiedefeuern, sowie zum Entlüften von Fabriken, Restaurants etc.

**Komplette Entstaubungs- und Spänetransport-Anlagen**  
nach bewährtem System für alle Holzbearbeitungs-Etablissements

nach bewährtem System für alle Holzbearbeitungs-Etablissements.